

# 《荀子今注今译》

## 图书基本信息

书名：《荀子今注今译》

13位ISBN编号：9787229002473

10位ISBN编号：7229002478

出版时间：2008年12月

出版社：重庆出版集团重庆出版社

作者：王云五 主编,熊公哲 注译

页数：700页（全二册）

译者：熊公哲 注释

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《荀子今注今译》

## 前言

由于语言文字习俗之演变，古代文字原为通俗者，在今日颇多不可解。以故，读古书者，尤以在具有数千年文化之我国中，往往苦其文义之难通。余为协助现代青年对古书之阅读，在距今四十余年前，曾为本馆创编学生国学丛书数十种，其凡例如下：一、中学以上国文功课，重在课外阅读，自力攻求，教师则为之指导焉耳。惟重篇巨帙，释解纷繁，得失互见，将使学生披沙而得金，贯散以成统，殊非时力所许。是有需乎经过整理之书篇矣。本馆鉴此，遂有学生国学丛书之辑。二、本丛书所收，均重要著作，略举大凡：经部如诗、礼、春秋；史部如史、汉、五代；子部如庄、孟、荀、韩，并皆列入；文辞则上溯汉、魏，下迄五代；诗歌则陶、谢、李、杜，均有单本；词则多采五代、两宋；曲则撷取元、明大家；传奇、小说，亦选其英。三、诸书选辑各篇，以足以表现其书，其作家之思想精神、文学技术者为准；其无关宏旨者，概从删削。所选之篇类不省节，以免割裂之病。四、诸书均为分段落，作句读，以便省览。五、诸书均有注释；古籍异释纷如，即采其较长者。六、诸书较为罕见之字，均注音字母，以便讽诵。

# 《荀子今注今译》

## 内容概要

荀子是我国先秦时期杰出的唯物主义思想家，他兼通诸经，集百家之大成，是先秦非常重要的儒学家、大学者，他的思想学说流传甚广，李斯、韩非都是他的学生，西汉初期许多著名经师也出于他或他的弟子的门下，后世张衡、王充、柳宗元、王夫之、戴震以及近代的资产阶级革命民主派等都不同程度地受到他的影响。

# 《荀子今注今译》

## 作者简介

熊公哲：1895—1990，字翰叔，号果庭。江西奉新人。自幼好古文，新文化运动时，执意从林琴南、马通伯、姚叔节等学者学习古语法，深受器重。后又随刘师培等学汉学，启悟良多。而后历任私立华北大学、心远大学、台湾中央大学、台湾政治大学、台湾师范大学等教职，以诸子学及古文而享誉一时。尤以发扬孔孟学说为终生职志所在。著有《荀卿学案》、《王安石政略》、《果庭读书录》、《果庭文录》及《孔学发微》等。

# 《荀子今注今译》

## 书籍目录

《荀子今注今译》自序凡例第一卷劝学篇第一修身篇第二第二卷不苟篇第三荣辱篇第四第三卷非相篇第五非十二子篇第六仲尼篇第七第四卷儒效篇第八第五卷王制篇第九第六卷富国篇第十第七卷王霸篇第十一第八卷君道篇第十二第九卷臣道篇第十三致士篇第十四第十卷议兵篇第十五第十一卷强国篇第十六天论篇第十七下卷第十二卷正论篇第十八第十三卷礼论篇第十九第十四卷乐论篇第二十第十五卷解蔽篇第二十一第十六卷正名篇第二十二第十七卷性恶篇第二十三君子篇第二十四第十八卷成相篇第二十五第十九卷赋篇第二十六大略篇第二十七第二十卷宥坐篇第二十八子道篇第二十九法行篇第三十哀公篇第三十尧问篇第三十二附录荀子其人其书读荀子旧序荀卿书考略

## 章节摘录

彼以夺矣。故古之人，有以一国取天下者，非往行之也；修政其所，天下莫不愿，如是而可以诛暴禁悍矣。故周公南征而北国怨。曰：何独不来也！东征而西国怨。曰：何独后我也！孰能有与是斗者与！安以其国为是者王。殷之曰，安以静兵息民。慈爱百姓，辟田野，实仓廩，便备用，安谨募选，阅材伎之士；然后渐赏庆以先之，严刑罚以防之，择士之知事者使相率贯也，是以厌然畜积修饰而物用之足也。兵革器械者，彼将日日暴露毁折之中原，我今将修饰之，拊循之，掩盖之于府库。货财粟米者，彼将日日栖迟薛越之中野，我今将畜积并聚之于仓廩。材技股肱健勇爪牙之士，彼将日日挫顿竭之于仇敌，我今将来致之，并阅之，砥砺之于朝廷。如是，则彼日积敝，我日积完；彼日积贫，我日积富；彼日积劳，我日积佚。君臣上下之间者，彼将厉厉焉日日相离疾也，我今将顿顿焉日日相亲爱也。以是待其敝，安以其国为是者霸。立身则从佣俗，事行则遵佣故，进退贵贱则举佣士，之所以接下之人百姓者则庸宽惠，如是者则安存；立身则轻桎，事行则蠲疑，进退贵贱则举佞悦，之所以接下之人百姓者则好取侵夺，如是者危殆。立身则僭暴，事行则倾覆，进退贵贱则举幽险诈故，之所以接下之人百姓者，则好用其死力矣而惯其功劳，好用其籍叙矣而忘其本务，如是者灭亡。此五等者，不可不善择也，王霸安存危殆灭亡之具也。善择者制人不善择者人制之，善择之者王，不善择之者亡。夫王者之与亡者制人之与人制之也，是其为相县也，亦远矣。

# 《荀子今注今译》

## 编辑推荐

《荀子今注今译(上下)》体例为原文、今注、今译、今释依序排列，博采历代注本，旁搜学界新知，是国学典籍的优良读本。本册由国学大家熊公哲注译。

## 精彩短评

- 1、书是好书。只是翻译基本是半白话文，所以古文功底不足的，翻译就等于没有意义，看起来会比较费劲。
- 2、须古文功底深厚者读。
- 3、很好的一套帮助读懂古文的书
- 4、80年代王云五先生主持台湾商务印书馆期间，组织一批学风严谨的大家进行古籍今注今译。当年“各界评价甚高，一时洛阳纸贵”（对岸的马主席如是说）好的注译，使读者对古籍的了解有事半功倍的效果。有评价说这套书编辑不认真，建议不要购买这套书。... 阅读更多
- 5、基本上就还是古文，看不懂
- 6、不错，注释很全面周到
- 7、我在网上对照了不同版本，当时看是台湾版，加上有熊老先生的牌子，就买了一套（同时还买了中华书局版的一本）。拿到细读之后，发现问题很多——这倒不能怪作者，注译的内容还是很有帮助——最突出的问题是错别字连篇，而且很多错别字古文初学或不熟的读者很难一眼看出来，直接的后果就是原文意义大变甚至相反。下册这个问题尤其严重，几乎每隔两三页就有问题。我曾就此向策划公司“华章同人”打过几次电话，建议他们在正式出版（因为是系列经典“今注今译”）前注意校阅，对已出版的书做好再版前的校审工作。但从接电话的人态度来看，他们觉得不是什么大问题，只要能卖出去就行了，甚至不太愿意听我给他们提出的具体问题。有此态度，不知他们还会祸害多少中华古典！我在下面仅列几例，供有心人查证：1.p636 千乘之国，有争臣三人，则社稷下危。误“不”为“下”，意义不明；2.p641 子曰：“由知者若何？仁者若何？”断句有误，“由”后应有标点，否则难通；3.p656 且丘闻之，奸肆不守折，长者不为市。误“好”为“奸”，意义相反；4.p657 孔子对曰：“无取健，无取詘，无取口啍。健，贫也。误“贪”为“贫”，意义歧出；5.p659 然犹求马下已，是以知之也。误“不”为“下”，意义不明；6.p664 ...夫仰禄之士犹可骄也。误“士”为“土”，意义不明。以上例子还只是三十页中荀子原文中的部分排版错误，其他注释和译文中的错误也比比皆是，恕不一一例举。看了这套丛书，最大的感受就是：现代很多不负责任的出版公司，借着人心思古、学习传统的潮流，没有任何使命感和荣誉感，只知道“多快好省”的赚钱，视几千年的经典文本如儿戏，视中华莘莘学子的求学之心如敝屣，马虎草率到了情何以堪的地步！从我自身的购书经验而言，买经典书籍还是尽量买中华书局出版的，岳麓书社也还行，但一定要先看出版社再看书，否则古文一字成繆，贻害无穷。建议大家不要买这套“今注今译”丛书。阅读更多 &rsquo;
- 8、早就应该引进这样的好书，台湾的学者治学真是非常严谨。
- 9、我们要多读这些将被遗忘的东西了
- 10、荀子註釋參考資料，臺灣商務，大陸引進的簡體字本
- 11、唯一的一个既有翻译，又有注释的注本全本。但是我更喜欢熊云哲的按。
- 12、国学经典，无须评论。
- 13、初学者看着比较吃力。



# 《荀子今注今译》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)